

***Réunion régulière du
Conseil scolaire fransaskois***
Le vendredi 21 janvier 2011 (9 h)
Salle de conférence du CÉF, Saskatoon

Procès-verbal

Présences :

Les membres suivants du Conseil scolaire sont présents :

Présidence : Yvan LeBel, Région n°5 de Saskatoon
Joseph Poirier, Région n° 1 de Bellegarde
Simone Couture, Région n° 2 de La Vieille
Céline Desrosiers, Région n° 3 de Regina à partir de 9 h 30
André Denis, Région n° 4 de l'école Providence
Jérôme Perrault, Région n° 6 de Zenon Park
Murielle Elliott, Région n° 8 des Battlefords à partir de 12 h
Élizabeth Perreault, Région n° 9 de l'école St-Isidore

Les membres suivants du Conseil scolaire sont absents :

Poste vacant, Région n° 7 de Prince Albert

Les membres suivants du personnel sont présents :

Bernard Roy, directeur de l'éducation, CÉF
Gilbert Hautcoeur, chef des services financiers, CÉF
Robert Lessard, directeur adjoint de l'éducation, CÉF
Christelle Tiati, responsable des communications, CÉF
Michelle Arseneault, secrétaire générale du CSF

Invités : Ed Montgomery, Deputy Provincial Auditor (10 h à 12 h)
Kelly W. Deis, Principal au Provincial Auditor Saskatchewan
Faye Moen, médiatrice, Dispute Resolution Office (13 h à 14 h)

Observatrices: Katherine Brulotte, journaliste, Radio-Canada
Mireille Vennes, journaliste de l'Eau vive et directrice adjointe des publications fransaskoises.

I OUVERTURE

1.1 Bienvenue et pensée du jour

La présidence appelle à l'ordre la réunion régulière à 9 h et invite les conseillers à réfléchir sur la pensée du jour : « La confiance en soi est le premier secret du succès. » - Ralph Waldo Emerson.

1.2 Adoption de l'ordre du jour du 21 janvier 2011

11.001 JOSEPH POIRIER : Que l'ordre du jour du 21 janvier 2011 soit adopté avec les ajouts et les changements suivants :

Ajouts :

- 2.1.8 PerDiem vs représentation
- 2.1.9 SSBA – Public Engagement
- 2.2.5.1 Dates des comités du CSF
- 6.2.1 Réunion extraordinaire du CSF

Changements :

Enlever les étoiles aux points 3.1 Rapport des ressources humaines et 3.2 Rapport financier au 14 janvier 2011

Adopté

1.3 Adoption du procès-verbal de la réunion régulière du 2 décembre 2010

11.002 JÉRÔME PERRAULT : Que le CSF adopte le procès-verbal de la réunion régulière du 2 décembre 2010 tel que présenté.

Adopté

1.4 Adoption du procès-verbal de la réunion extraordinaire du 21 décembre 2010.

11.003 ÉLIZABETH PERREAULT : Que le CSF adopte le procès-verbal de la réunion extraordinaire du 21 décembre 2010 avec correction mentionnée.

Adopté

1.5 Suivis aux procès-verbaux du CSF

11.004 SIMONE COUTURE: Que le CSF reçoive les suivis aux procès-verbaux du CSF.

Adopté

*1.6 ** Assentiment sur la correspondance et les points d'information*

11.005 JÉRÔME: Que le CSF adopte par assentiment les points suivants :

- 3.3 ** Formation des élus le 22 janvier 2011
- 3.4 ** Rencontre des présidences des conseils d'école le 23 janvier 2011
- 3.5 ** Correspondance
 - ACELF : Rapport annuel de l'ACELF 2009-2010
 - ACF : TR: Offre d'emploi - Direction des affaires communautaires (ACF)
 - ACF : Direction par intérim – ACF
 - ACF : L'ACF vous souhaite de joyeuses fêtes
 - ACF : Un Fransaskois en honneur

- ACF : Offre d'emploi - Direction des affaires communautaires (ACFA)
- ACF : Appel d'offres - Logistique Forum FCCF
- ACF : Centre de la francophonie des Amériques - il ne reste que quelques jours pour voter
- ACF : photos du Rendez-vous
- ACF : L'ACF à Destination Canada
- ACF : Assermentation des députés communautaires ACF
- ACF : Résultats des élections partielles de l'ACF
- ACF : Annonce de l'Université de Regina
- ACF : Résultats des élections partielles de l'ACF
- APF : Amitiés et souhaits chaleureux pendant la saison des fêtes de l'APF
- ASCD : Common core standards could lead to collaboration for online learning
- ASCD : Can turnaround schools sustain progress when leaders exit early?
- ASCD : 06 January 2011 - British free schools take on longer school days, more maths
- ASCD : How should environmental education be taught in schools?
- ASCD : ASCD Express: Poverty, Diversity, and Schooling
- ASCD : How English teachers are meeting modern classroom demands
- ASCD : 04 January 2011 - Iran adds Islamic values, removes Western ideas from curriculum
- ASCD : Should AP courses be the standard for college admissions?
- ASCD : School reforms are on the horizon in Florida
- ASCD : 30 December 2010 - Greece plans experimental schools to usher in reform
- ASCD : How Lady Gaga is helping students learn about the French Revolution
- ASCD : 7 innovative ideas that are being used in schools
- ASCD : 28 December 2010 - What is causing United Arab Emirates students to lose interest
- ASCD : A look at how Chicago schools have fared under may oral control
- ASCD : Does playing a musical instrument improve cognitive ability?
- ASCD : 23 December 2010 - Uganda promises better classrooms, more teachers in 2011
- ASCD : How do parents feel about technology in the classroom?
- ASCD : More testing is expected in high schools, study finds
- ASCD : 21 December 2010 - South Korea is changing some education policies
- ASCD : How can districts develop better principals?
- ASCD : The downsides of high schools offering college crédit
- ASCD : 16 December 2010 - Ontario backtracks on full-day kindergarten programme
- ASCD : Are students encouraged to be creative in school?
- ASCD : Ideas for helping students cope with academic stress
- ASCD : 14 December 2010 - India will add auto-industry vocational training in high school
- ASCD : Failing schools are rarely improved or closed, study finds
- ASCD : Study: Value-added data, surveys indicate teacher effectiveness
- ASCD : Data detail how school-improvement grants are being used
- ASCD : 09 December 2010 - Report: Similar tactics are used worldwide to improve Learning
- ASCD : How districts are using student scores to evaluate teachers
- ASCD : What is the real take away from the latest PISA results?
- ASCD : Analysis: Many students would miss the bar with common standards
- ASCD : ASCD Express: The Effective Educator
- ASCD : Gates Foundation effort aims to understand effective teaching
- ASCD : ASCD's December Idea Alert
- ASCD : How Baltimore's schools are being transformed
- ASCD : 02 December 2010 - How accessible is online learning in Canada?
- ASCD : Helping students unlock their potential for math
- ASCD : Can business executives improve schools?
- ASCD : ASCD Member Announcement
- ASCD : 30 November 2010 - Teacher brings high-speed Internet to rural Nepal
- ASCD : Report: U.S. graduation rate increases
- ASCD : What will draw the best teachers to struggling schools?
- ASCD : ASCD Express: Teaching Boys
- ASCD : Giving thanks for teachers who help hungry students
- CCS : Avis aux médias - Rencontre employeurs / chercheurs d'emplois francophones
- CÉF : Nécrologie
- CÉF : Communiqués du jour
- CÉF : On parle de nous
- CÉF : Message public
- CÉF : Note de service
- CÉF : Lettre hebdomadaire
- CÉF : Communiqués de presse
- CÉF : Rapport du vérificateur provincial
- CÉF : Consultations dans les écoles
- CFORP : Voeux de Noël du CFORP
- FCCFC : poste à combler à la FCCF - agent de projet
- FCCFC : La Fondation pour l'avancement du théâtre francophone au Canada

- FCCFC : APPEL D'OFFRES 2010-06 Coordination logistique dans le cadre de l'événement Être artiste dans la francophonie canadienne
- FCCFC : Offre d'emploi - direction générale du Regroupement artistique francophone de l'Alberta
- FNCSF : Bulletin mensuel - décembre 2010
- FNCSF : Nos meilleurs voeux 2011
- LTTJ : Cette semaine: du théâtre fransaskois à Régina | Fransaskois Theatre in Regina
- Ministère de l'Éducation : 2009 PISA report and support documents
- PHAC : National Non-Smoking Week posters/Affiches de Semaine nationale sans fumée
- PHAC : <http://healthycanadians.gc.ca/kids/> / <http://canadiensensante.gc.ca/enfants/>
- PHAC : Is the tobacco industry in Canada destined to fail?/ L'industrie du tabac...
- PHAC : LBEC Cybernouvelles
- PHAC : NCFV E-Bulletin / Bulletin électronique du CNIVF
- Radio-Canada : DERNIÈRE CHANCE pour l'opération DU COEUR AU VENTRE
- SSBA : Executive Director Search
- SSBA : A Holiday Message from the Canadian School Boards Association
- SSBA : E-News: Release of the Provincial Panel on Student Achievement Final Report
- SSBA : Director of Board Development Services Hired
- SSBA : Bargaining Update
- SSBA : Saskatchewan School Boards Association - Media Release
- SSBA : New Education Funding Model Summary
- DÉF : Lloydminster
- Ponteix
- Provincial Auditor
- SAIC
- BDO
- Rapport de mission en Finlande

Adopté

II DIRECTIONS DU CONSEIL

2.1 DÉCISIONS

2.1.1 Admissions

11.006 SIMONE COUTURE: Que le CSF adopte la recommandation du conseil d'école de l'École Providence de Vonda de refuser la permission d'admission à la famille *Granquist* à l'école Providence de Vonda.

Adopté

11.007 CÉLINE DESROSIERS : Que le CSF adopte la recommandation du conseil d'école de l'École Mgr de Laval de refuser la permission d'admission à la famille *Zhao-Mi* à l'École Mgr de Laval de Regina.

Adopté

11.008 SIMONE COUTURE : Que le CSF adopte la recommandation du conseil d'école de Père Mercure d'accepter la permission provisoire d'un an à la famille *Hebert* à l'école Père Mercure de North Battleford.

Adopté

- 11.009 SIMONE COUTURE :** Que le CSF mandate la direction de l'éducation de féliciter au nom du Conseil le retour des élèves à l'école canadienne-française de Saskatoon et l'école Mgr de Laval

Adopté

2.1.2 Relations CSF/CÉ/CÉ inc.

Conseil d'école de Bellegarde

- 11.010 JOSEPH POIRIER :** Que le CSF mandate la direction de l'éducation d'effectuer une étude des espaces demandés en lien avec les différentes réglementations et mettre en place les espaces selon l'étude en tenant compte du budget.

Adopté

2.1.3 Réclamation des dépenses du CSF

- 11.011 CÉLINE DESROSIERS:** Que le CSF adopte le rapport présenté par le comité du CSF sur les dépenses du CSF avec les ajustements proposés.

Adopté

2.1.4 Rapport financier vérifié pour la période du 1^{er} septembre 2009 au 31 août 2010

- 11.012 ANDRÉ DENIS :** Que le CSF adopte la recommandation du comité du CSF sur le budget d'accepter le rapport financier vérifié pour la période du 1^{er} septembre 2009 au 31 août 2010.

Adopté

- 11.013 SIMONE COUTURE :** Que le CSF se rencontre à huis clos à partir de 9 h 50 pour traiter le point 2.2.1.1 Le vérificateur provincial de la Saskatchewan

Adopté

- 11.014 CÉLINE DESROSIERS :** Que le CSF lève le huis clos à partir de 11 h 55.

Adopté

Consensus du CSF pour le repas du midi.

- 11.015 SIMONE COUTURE :** Que le CSF se rencontre à huis clos à partir 12 h 50 pour traiter les points 2.2.1.1 Le vérificateur provincial de la Saskatchewan ; 2.2.1.2 État de la médiation avec le ministère de l'Éducation et 2.2.2 Entente locale de l'ALEF (LINC).

Adopté

11.016 JOSEPH POIRIER : Que le CSF lève le huis-clos à partir de 14 h 32.

Adopté

Vérificateur provincial de la Saskatchewan

11.017 SIMONE COUTURE : Que le CSF mandate la direction de l'éducation et la présidence du CSF d'apporter les changements importants aux accords « *Audit Involvement Memorandum* » du vérificateur provincial pour les années financières 2009-2010 et 2010-2011 de sorte que cet accord spécifie a. le contexte du droit de gestion en vertu de l'article 23 de la *Charte canadienne des droits et libertés* b. que ce contexte soit reflété dans toutes les analyses et les opinions du vérificateur provincial c. que ces accords n'engagent pas le Conseil à long terme et d. que la décision de poursuivre avec la vérification soit reportée à la prochaine réunion extraordinaire du CSF.

Adopté

Entente Locale de l'ALEF (LINC)

11.018 MURIELLE ELLIOTT : Que le CSF accepte la recommandation du comité de négociations CÉF/ALEF sur l'entente locale de l'ALEF (LINC) effectif le 1^{er} juillet 2011 jusqu'au 30 juin 2014 telle que proposée.

Adopté

2.1.5 SaskPower, Easement Right-of-Way, Vonda

11.019 JÉRÔME PERRAULT : Que le CSF accepte l'entente de SaskPower « Town of Vonda URD, Parcel H, Plan 82H08971, Vonda, Order No. 20130879 » telle que présentée.

Adopté

2.1.6 Congrès Rural, 27 au 29 mars 2011, Saskatoon

11.020 ÉLIZABETH PERREAULT : Que le CSF accepte la participation des membres du CSF selon leur disponibilité au Congrès Rural, 27 au 29 mars 2011 à Saskatoon.

Adopté

2.1.7 Traduction de lois – Child and Family Services Act et Child Care Act

- 11.021 SIMONE COUTURE :** Que le CSF mandate la direction de l'éducation et le président du CSF de poursuivre les démarches de traduction des lois *Child and Family Services Act* et *Child Care Act* afin qu'elles deviennent force de loi en français auprès des ministères responsables.

Adopté

2.1.8 PerDiem vs Représentation

- 11.022 ANDRÉ DENIS:** Que le CSF mandate la direction de l'éducation d'effectuer une étude au sujet des perdiem et les coûts de représentation et avance des recommandations au CSF à sa prochaine réunion régulière.

Adopté

- 11.023 ÉLIZABETH PERREAULT :** Que le CSF accorde les honoraires de la conseillère Simone Couture pour l'équivalent de moins de 4 heures ainsi que ses dépenses associées pour sa présence au SSBA le 20 janvier.

Adopté

2.1.9 SSBA – Public Engagement

La conseillère Élisabeth Perreault informe le Conseil d'une formation offerte par le SSBA sur l'engagement du public. Discussion sur des façons d'obtenir cette formation en français ou des composantes en français pour le CSF.

Pas de décision

2.2 DIRECTION STRATÉGIQUE

2.2.1 Mise à jour des dossiers avec le ministère de l'Éducation

2.2.1.1 Le vérificateur provincial de la Saskatchewan

2.2.1.2 État de la médiation avec le ministère de l'Éducation

2.2.2 Entente locale de l'ALEF (LINC)

Points traités plus tôt dans la journée.

2.2.3 État d'avancement des travaux – installations et transport

Ponteix

- 11.024 JÉRÔME PERRAULT:** Que le CSF accepte le rapport sur l'état de l'avancement des travaux du CÉF.

Adopté

- 11.025 SIMONE COUTURE :** Que le CSF accepte le rapport de la direction de l'éducation sur la situation de l'école Boréale et mandate la présidence du CSF de l'adresser auprès de la ministre de l'Éducation concernant l'importance et l'urgence de la situation.

Adopté

2.2.4 Plan de communication

- 12.026 ÉLIZABETH PERREAULT :** Que le CSF adopte le plan de communication 2011-2015 tel que présenté.

Adopté

2.2.5 Rapports des membres du CSF

Reporté à la prochaine réunion.

2.3 PRINCIPES ET ÉLABORATION DE POLITIQUES ET PROCÉDURES ADMINISTRATIVES

Aucune politique ou procédure administrative présentée à cette réunion.

2.2.5.1 Dates des comités du CSF

Reportée à la prochaine réunion.

III. CORRESPONDANCE ET POINTS D'INFORMATION

Adopté par assentiment au point 1.6

3.1 Rapport des ressources humaines

Reporté à la prochaine réunion.

3.2 Rapport financier au 14 janvier 2011

Reporté à la prochaine réunion.

IV DÉLÉGATIONS ET PRÉSENTATIONS SPÉCIALES

Se référer aux points 2.2.1.1 et 2.2.1.2
Vérificateur provincial à 10 h.
Médiatrice à 13 h.

V IDENTIFICATION DES POINTS EN DÉVELOPPEMENT POUR LA PROCHAINE RÉUNION

- Selon le calendrier des rapports de surveillance

VI TOUR DE TABLE ET CLÔTURE DE LA RÉUNION

6.1 Évaluation (Politique 2.3 code de conduite)

6.1.1 Évaluation de l'aspect informatique du cahier des réunions

6.1.2 Rapport de l'évaluation de la réunion du 2 décembre 2010

6.1.3 Autoévaluation de la réunion du 21 janvier 2011

6.1.4 Durée de la réunion régulière du 21 janvier 2011

11.027 ÉLIZABETH PERREAULT: Que ce CSF accorde aux membres du Conseil le remboursement des honoraires équivalents à plus de quatre heures pour le 21 janvier 2011.

Adopté

6.2 Prochaine réunion

Prochaine réunion régulière du Conseil, le 9 mars à 9 h à Regina.

6.2.1 Réunion extraordinaire

11.027 MURIELLE ELLIOTT : Que le CSF se rencontre en réunion extraordinaire le 14 février à partir de 9 h par audioconférence pour traiter les points suivants.

- a. Admissions
- b. Rapport des ressources humaines
- c. Rapport financier au 14 janvier 2011
- d. Budget d'obligations constitutionnelles 2011-2012
- e. Les comptes publics 2009-2010
- f. Le vérificateur provincial de la Saskatchewan
- g. Rapport des membres du CSF

- h. Dates de rencontres des comités du CSF
- i. SSBA, Members' Council, 24 et 25 février 2011 à Regina

Adopté

6.3 Levée de la réunion

11.028 MURIELLE ELLIOTT: Que le CSF lève la séance à 16 h 47.

Adopté

Présidence

Secrétaire